

## Informazioni sul mercatino



Oltre al mercatino, la città propone un ricco programma di visite guidate, gite ed esposizioni. Ulteriori informazioni su:

✦ [www.christkindlesmarkt.de](http://www.christkindlesmarkt.de) ✦ (tedesco/inglese)

### Il nostro suggerimento:

A breve distanza dal mercatino, il Museo civico Fembohaus offre ai visitatori l'opportunità di esplorare oltre 1000 anni di storia cittadina in soli 30 minuti. La nuova mostra "Corona - Potere - Storia" invita a partire per un viaggio multimediale nel tempo (audioguide disponibili in italiano).



### INFORMAZIONI TURISTICHE

**Congress- und Tourismus-Zentrale Nürnberg**  
(Centro Congressi e Turismo di Norimberga)  
Apdo. postal 4248  
D-90022 Nürnberg  
Tel. +49 (0)911 23 36-0  
Fax +49 (0)911 23 36-166  
tourismus@nuernberg.de  
tourismus.nuernberg.de  
[www.christkindlesmarkt.de](http://www.christkindlesmarkt.de)

**NÜRNBERG INFO**  
Königstraße 93  
Da lunedì a sabato 9-19  
domenica 10-18

**Tourist Information**  
Hauptmarkt 18  
Da lunedì a sabato 9-19  
domenica 10-19

## Itinerari nel centro storico di Norimberga

- 1 Mercatino di Natale
  - 2 Mercato internazionale delle città gemellate
  - 3 Natale norimberghese dei bambini
  - 4 Casa delle stelle
  - 5 Fermata della carrozza postale
  - 6 Original Regional
  - 7 Municipio/Sala d'Onore
  - 8 Punch caldo
  - 9 Cortile degli artigiani
- ZOB Stazione centrale degli autobus



- Chiesa di S. Sebald
- Chiesa di Nostra Signora
- Chiesa di S. Lorenzo
- Chiesa di S. Egidio
- Chiesa di S. Marta
- Chiesa di S. Chiara
- Chiesa di S. Elisabetta
- Chiesa di S. Giacomo
- Cappella Landauer

Posto di polizia  
Theresienstr. 2  
Tel. +49 (0) 911 20 60 70



MERCATINO DI NATALE  
(DAL 01/12 AL 24/12/2017)

TUTTI GLI APPUNTAMENTI  
IN BREVE  
[www.christkindlesmarkt.de/termine](http://www.christkindlesmarkt.de/termine)

### ORARI

Tutti i giorni dalle 10 alle 21,  
il 24/12 fino alle 14

Inaugurazione e prologo il 01/12  
alle ore 17.30, il mercatino di Natale  
è aperto dalle 10.

Natale norimberghese  
dei bambini (Hans-Sachs-Platz):  
dal 01/12 - 24/12

Mercatino delle città gemellate  
(Rathausplatz): 01/12 - 23/12

Casa delle Stelle (Heilig-Geist-Haus):  
02/12 - 23/12

Corteo delle lanterne (partenza da  
Fleischbrücke): giovedì 14/12  
dalle ore 17.45

Mostre di presepi:  
S. Egidio 02/12/2017 - 07/01/2018

NÜRNBERG

# Nürnberger Christkindlesmarkt

01.12. - 24.12.2017

Il mercatino di Natale di  
Norimberga 01/12 - 24/12/2017



## INFORMAZIONI

Edizione promossa da



**NURNBERGER**  
VERSICHERUNG



[www.christkindlesmarkt.de](http://www.christkindlesmarkt.de)



## Il mercatino di Natale



Si sente il profumo seducente di vin brûlé, di mandorle tostate, di salsicce di Norimberga e di panpepato nel centro storico della città. Citato per la prima volta nel 1628, le radici del mercatino di Natale di Norimberga risalgono probabilmente all'età della Riforma, quando si cominciò a regalare ai bambini doni natalizi. Ancora oggi, file di bancarelle illuminate a festa offrono oggetti realizzati a mano e specialità culinarie. Lasciatevi incantare da questa straordinaria atmosfera.

[www.christkindlesmarkt.de](http://www.christkindlesmarkt.de)

### **i** Il Bambin Gesù di Norimberga

Come la tradizione vuole, il 01 dicembre alle ore 17.30 il Bambin Gesù di Norimberga – riccioli biondi, corona d'oro e veste bianco e oro – apre il "suo" mercatino con una solenne cerimonia.

## Natale norimberghese dei bambini

Che meraviglia: un mercatino di Natale solo per bambini! In piazza Hans-Sachs-Platz, una nostalgica giostra a due piani, una piccola ruota panoramica e una locomotiva a vapore non smettono mai di girare. Ci sono anche piccole case amorevolmente decorate, come la pasticceria di Natale, l'ufficio postale, la fabbrica di candele o la casetta del bricolage che invogliano i piccoli al gioco. Dal martedì al venerdì, intorno alle ore 14.30, arriva il Bambin Gesù di Norimberga, che invita tutti i bambini a un giro panoramico gratuito sulla giostra!



## Una gioia non solo per i più piccoli

- ✦ Il corteo delle lanterne, giovedì 14/12 dalle ore 17.45 circa. Più di 1.000 giovani scolari di Norimberga sfilano con oggetti artistici luminosi costruiti da loro stessi, dirigendosi verso il castello. L'evento è sponsorizzato dal gruppo assicurativo NÜRNBERGER Versicherungsgruppe.
- ✦ Un viaggio intorno al mercatino di Natale con la storica carrozza postale del Museo delle Comunicazioni. Tutti i giorni dalle 13 alle 19.



## Per gourmet e golosi

Un caldo vin brûlé ai mirtilli, da sorseggiare in una tazza decorata con un motivo diverso ogni anno, accompagnato dal delizioso panpepato di Norimberga è irrinunciabile durante una passeggiata attraverso il mercato di Natale. Il dolce, apprezzato in tutto il mondo, ha una lunga tradizione a Norimberga. Grazie ai commercianti di Norimberga, i pasticceri erano sempre ben forniti di mandorle, pepe, cannella e altre spezie esotiche.

Da provare assolutamente anche le "Nürnberger Bratwürstchen", le tipiche salsicce alla griglia di Norimberga da gustare come spuntino "Drei im Weggla" (tre in un panino) oppure servite su un piatto di stagno in una delle trattorie specializzate nelle porzioni tradizionali da 6, 8, 10 o 12. La procedura per la preparazione delle salsicce di maiale con maggiorana risale al '300. Al mercatino di Natale si possono assaporare queste famose specialità norimberghesi anche nella ottima qualità bio. Fate attenzione al marchio EU-Bio.

Il menù tipico regionale ha molto altro da offrirvi. Le bancarelle "Original Regional" situate attorno alla chiesa di San Sebald vi trasporteranno in un "viaggio culinario" attraverso Norimberga e i suoi dintorni. Oppure che ne dite di una "Schäufele" (spalla di maiale) o di una carpa appena sfornata, accompagnata da un bicchiere di vino locale o da una birra tipica della Franconia? A Norimberga troverete dalla trattoria tradizionale al bistrò alla moda, sempre il meglio per tutti i gusti e le tasche.

[tourismus.nuernberg.de/kulinarik](http://tourismus.nuernberg.de/kulinarik)



## Mercatino Internazionale delle città gemellate



Un gruppo di bancarelle internazionali con prodotti provenienti dalle oltre 20 città gemellate e dalle regioni legate da rapporti di amicizia con Norimberga invita i visitatori a compiere un giro del mondo prenatalizio.

## Shopping natalizio



- dal lusso al low budget

L'ampia zona pedonale di Norimberga si dirama in un centro storico addobbato a festa e vi invita a visitare non solo il mercatino di Natale ma anche a fare shopping nella particolare atmosfera natalizia. Moda, lifestyle e lusso realizzeranno ogni vostro desiderio e potrete trovare idee regalo per ogni gusto. Lasciatevi trascinare e, tra le botteghe dei "maestri artigiani di Norimberga" lungo i vicoli sotto la Kaiserburg, scoprirete tanti negozi e gallerie originali.

[tourismus.nuernberg.de/shopping](http://tourismus.nuernberg.de/shopping)

Editore: Comune di Norimberga, Referente Ufficio Economato / Ass. del Mercato e Ass. dell'Agricoltura di Norimberga • Redazione, progetto, testi e realizzazione: CTZ Nürnberg, Thomas Schmidt • Traduzione: Helga Schenk, Elisa Succi • Foto: Peter Eckert, Steffen Oliver Riese, Uwe Niklas, Thomas Langer, Christine Dierenbach • Creazione: [www.designloewen.de](http://www.designloewen.de) • Stampa: Nova Druck, Norimberga